

# Ergänzung des Art. 261bis StGB über die Rassendiskriminierung / complément d'art. 261 CP / complement d'art. 261 CP

**Eingabeform | Forme | Forma:** Petition / Pétition / Petizione

**Gruppe | Groupe | Gruppo:** Rassismus (dt/al/te) / Racisme / Razzismo

**Adressat | Destinataire | Destinatario:** Parlament / Parlament / Parlamento

**Angenommen | accepté | approvato:** 163:10

## Inhalt:

Wir fordern vom Schweizer Parlament, den Art 261bis StGB (über die Rassendiskriminierung) so zu erweitern, dass dieser die Diskriminierung gegen eine Person oder eine Gruppe von Personen aufgrund ihrer sexuellen Orientierung und physischer, geistiger oder psychischer Behinderungen in allen im Artikel aufgeführten Punkten ahndet.

## Begründung:

Der heute bestehende Artikel 261bis des Strafgesetzbuches nennt lediglich diskriminierende Äusserungen gegen Rasse, Ethnie und Religion als strafrechtlich verfolgbare Handlungen. Dies erweist sich in der Praxis als unzulänglich, da diskriminierende Handlungen wie Hass, Herabsetzung, Verleumdung und Ungleichbehandlung auch Gruppen und Individuen betreffen können, die bisher nicht im Artikel genannt werden. Dazu zählt die Diskriminierung von Menschen aufgrund ihrer sexuellen Orientierung oder einer physischen, geistigen oder psychischen Behinderung. Der Nicht-Einbezug dieser Gruppen in den Rassendiskriminierungsartikel ist nicht gerechtfertigt, da deren Ausgrenzung genauso problematisch ist und rechtlich verfolgt werden können sollte. Mit einer Erweiterung des Gesetzes wird versucht, diesem rechtlichen Mangel Rechnung zu tragen.

Mit der Annahme dieser Petition unterstreicht die Jugendsession die Wichtigkeit einer parlamentarischen Initiative von Mathias Reynard mit dem Titel "Kampf gegen die Diskriminierung aufgrund von sexueller Orientierung", möchte aber darauf hinweisen, dass auch physische, psychische und geistig behinderte unter den Schutz des Artikel 261bis gestellt werden sollen.

---

## Contenu:

Nous demandons au Parlement suisse de compléter l'article 261bis du Code pénal suisse (à propos de la discrimination raciale) de façon à ce que soit également sanctionné, dans tous les points de l'article, toute discrimination à l'égard d'une personne ou d'un groupe de personnes en raison de leur orientation sexuelle ou de leur handicap physique, mental ou psychique.

## Argumentation:

L'actuel article 261bis du Code pénal suisse ne sanctionne que les propos discriminatoires à l'encontre d'une race, d'une ethnie ou d'une religion. En pratique, cela s'avère être insuffisant : des propos discriminatoires comme la haine, l'humiliation, la diffamation ou encore l'inégalité de traitement peuvent, en effet, aussi concerner des individus ou des groupes de personnes autres que ceux mentionnés jusqu'à présent dans l'article en question. Cela comprend notamment celles et ceux victimes de discrimination basée sur leur orientation sexuelle ou leur handicap physique, mental ou psychique. La non-prise en compte de ces groupes de personnes n'est pas justifiée dans la mesure où cette exclusion pose problème et peut juridiquement être poursuivie. L'extension proposée de l'article doit

permettre de combler cette lacune. L'adoption par la Session des jeunes de la présente pétition souligne l'importance d'une initiative parlementaire comme celle de Mathias Reynard intitulée « Lutter contre les discriminations basées sur l'orientation sexuelle » mais rappelle aussi que les personnes en situation de handicap physique, mental ou psychique doivent être protégées par l'article 261bis.

**Contenuto:**

Chiediamo al Parlamento svizzero di modificare l'art. 261bis CP (sulla discriminazione razziale), in modo che esso punisca anche la discriminazione contro una persona o un gruppo di persone per il loro orientamento sessuale e disabilità fisiche, mentali o psichiche in tutti i punti contenuti nell'articolo.

**Motivazione:**

L'articolo 261bis del Codice penale attualmente in vigore prevede sanzioni penali solo per esternazioni discriminatorie contro la razza, l'etnia e la religione. In pratica ciò si rivela insufficiente, poiché atti discriminatori come l'odio, il discreditamento, la calunnia e la disparità di trattamento possono riguardare anche gruppi e individui finora non contemplati dall'articolo. Fra questi vi è la discriminazione delle persone per il loro orientamento sessuale o per una disabilità fisica, mentale o psichica. Non è giustificato escludere questi gruppi dall'articolo sulla discriminazione razziale perché la loro emarginazione è altrettanto problematica e dovrebbe essere perseguita dalla legge. L'estensione della legge a questi gruppi vuole cercare di colmare una lacuna legale. Con l'approvazione di questa petizione, la Sessione dei giovani evidenzia l'importanza dell'iniziativa parlamentare di Mathias Reynard intitolata "Contro la discriminazione basata sull'orientamento sessuale", ma desidera ricordare che anche i disabili fisici, mentali e psichici dovrebbero essere tutelati dall'articolo 261bis.